

**Совет по правам человека**

Тридцать пятая сессия

6–23 июня 2017 года

Пункт 3 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
22 июня 2017 года****35/21. Вклад развития в пользование всеми правами
человека***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры о правах человека,*ссылаясь также* на Венскую декларацию и Программу действий, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, Декларацию о праве на развитие и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹,*ссылаясь далее* на резолюцию 33/14 Совета по правам человека от 29 сентября 2016 года, в которой Совет назначил Специального докладчика по вопросу о праве на развитие, и его изложенный в ней мандат,*вновь подтверждая*, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно рассматривать права человека комплексно на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,*признавая*, что развитие и осуществление прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоусиливающими,*приветствуя* принятие Повестки дня на период до 2030 года, включая содержащееся в ней обязательство «не забыть ни о ком», и вновь подтверждая, что достижение устойчивого развития во всех его трех измерениях способствует поощрению и защите прав человека для всех,*вновь подтверждая*, что Повестка дня на период до 2030 года беспрецедентна по своим масштабам и значению, принята всеми странами и применима ко всем и что Цели и задачи в области устойчивого развития носят

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.



комплексный и неделимый характер, являются глобальными по своему характеру и универсально применимыми и обеспечивают учет различий в национальных реалиях, возможностях и уровнях развития и уважение национальных стратегий и приоритетов при одновременном соблюдении соответствующих международных норм и обязательств,

вновь подтверждая также, что существование крайней нищеты препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека, что незамедлительное сокращение масштабов этого явления и в конечном счете его искоренение должны оставаться для международного сообщества задачей первостепенной важности и что усилия по достижению этой цели следует активизировать,

вновь заявляя, что государствам следует сотрудничать друг с другом в деле обеспечения устойчивого и инклюзивного развития и устранения препятствий на пути развития и что международному сообществу следует содействовать эффективному международному сотрудничеству в этой связи,

признавая общее стремление построить сообщество единого будущего для человечества,

1. *подтверждает*, что развитие вносит значительный вклад во всеобщее пользование всеми правами человека;

2. *призывает* все страны к социально ориентированному развитию людей, осуществляемому людьми и во имя людей;

3. *призывает* все государства приложить все усилия для содействия устойчивому развитию, в частности при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, поскольку это ведет к всеобщему осуществлению прав человека;

4. *приветствует* дальнейшие усилия по продвижению инициатив в области развития в целях содействия налаживанию партнерских связей, достижению результатов, которые устраивали бы все стороны, и обеспечению общего развития;

5. *предлагает* всем соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций мобилизовывать ресурсы для оказания государствам по их просьбе помощи в достижении устойчивого и инклюзивного развития;

6. *просит* Консультативный комитет провести исследование по вопросу о том, каким образом развитие способствует всеобщему осуществлению всех прав человека, в частности о передовом опыте и практике, и представить доклад Совету по правам человека до его сорок первой сессии;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

36-е заседание
22 июня 2017 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 30 голосами против 13 при 3 воздержавшихся*. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Тунис, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

* Делегация Панамы не участвовала в голосовании.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Венгрия, Германия, Латвия, Нидерланды, Португалия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Хорватия, Швейцария, Япония.

Воздержались:

Грузия, Панама, Республика Корея.]
